

SUBPROGRAMA	DR	TEMPO DE ATUAÇÃO (anos)				ESTÁGIO DO PROGRAMA ou MATERIAIS PRODUZIDOS	OBSERVAÇÕES
		no sub- programa	permanência no país	atividade docente	efetivo na área		
Karipūna Fredri e Joy Tobler 1975-	2 ^a	2,5	1,5			Progresso excelente na análise.	<div data-bbox="2015 244 2385 393" style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;"> CEDI - P. I. B. DATA 07/07/86 JOO KUDDI </div> A equipe encontra-se na área, e ainda não recebeu/devolveu os formulários históricos.

Datas	Permanência efetiva na área	Situação geral e atividades	Estágio do programa ou material produzido	Observações
11 novembro 1975 a 17 fevereiro 1976	3 meses	Faltavam condições para um trabalho concentrado Sem ter casa própria, fomos obrigados a morar na casa de festas durante as primeiras 5 semanas.	Aprendizagem da língua, coleta de vocabulário.	O restante do tempo nós moramos em casa particular (alugada) O estado geral da casa necessitou muitos consertos, e gastamos bastante tempo nisto.
março de 1976				Belém- recuperação- compras.
abril a maio 1976	2 meses	O tempo muito chuvoso não permitiu a queima do mato para iniciar a construção da casa.	Aprendizagem, início da análise fonológica, observações antropológicas, coleta de vocabulário.	Precisamos de uma mesa e um banco e tivemos que fazer com nossas próprias mãos. Também foram necessários outros consertos na casa.
junho a julho 1976			Trabalho na análise fonológica com consultante.	Belém- análise fonológica ; trabalhos administrativos; compras e férias.
agosto a novembro de 1976	4 meses	Devido ao verão muito forte, houve problemas de transporte para construção. Foi muito difícil obter tábuas para a construção da casa.	Análise fonológica, aprendizagem gravação e transcrição de textos para análise gramatical, observações antropológicas.	A limpeza do terreno para a casa e a procura de tábuas e esteios levou bastante tempo. (Compramos uma casa velha, e tiramos tábuas e esteios dela).
dezembro de 1976			Entregamos a análise preliminar da fonologia, bem como relatórios sobre assuntos antropológicos.	Belém- férias; trabalhos administrativos; consultas médicas.
janeiro de 1977				Brasília- Congresso do SIL; Belém- compras
fevereiro a ab.1977	3 meses		Análise preliminar da maior parte da gramática, por Sheila Joy no centro de Belém. Ela também participou do seminário de lingüística no centro.	Construção da casa na aldeia por Alfred Walter .

Subprograma Karipuna

Data do início do programa novembro de 1975

Localidade (Posto ou área) Aldeia Espírito Santo

DR 2a Equipe Alfred Walter e Sheila Joy Tobler.

2

Datas	Permanência efetiva na área	Situação geral e atividades	Estágio do programa ou material produzido	Observações
maio a junho 1977			Preparação de textos para estudos comparativos e léxicos.	Belém- trabalhos administrativos, consultas dentárias e compras.
julho a out. 1977	4 meses	Grande perda de tempo com doenças.	Análise gramatical, gravação e análise de textos, tradução, trabalhos preparativos para elaboração de cartilhas, estudos comparativos, léxicos e fonológicos.	Sheila Joy esteve com malária 2 vezes e isso atrapalhou bastante o trabalho. Alfred Walter teve que aprontar um relatório para o Comando Militar de Clevelandia, e apresentá-lo às autoridades.